

# EL PROGRESO

Redacción, San José, 36

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

## Zig-zag

"Yo soy español"

Cada día me siento más orgulloso de haber nacido español, y cada día me explico menos el por qué de las censuras que los españoles hacen contra España. A los tales vocingleros, que nos atruenan los oídos ponderándonos las excelencias que se gozan en otros países, los metería yo en la cárcel por mentirosos y patrañeros. En ningún país del mundo se disfrutaban las libertades que aquí en España. En parte alguna del globo el hombre goza de tantos privilegios. Verdad es, y no hay para qué negarlo, que en España, los pobres arrastran una vida miserable. ¡Pero quién se acuerda de los pobres! Como aquí se posea una mediana fortuna ó se fije uno en el Comité antropométrico de un partido dinástico, no hay nada comparable á las libertades y privilegios que cualquiera de esas dos cosas reportan graciosamente.

En España, el que tiene dinero no va á la guerra, cosa que no suele ocurrir en otros países. En España, el que posee una fortuna no tiene que temer á la justicia. Si roba ó estafa, nadie se ocupa de él. Si asesina, no se le molesta. Si emprende un negocio y echa á pique barcos, ó se hunden los puentes y los túneles al paso de sus trenes, no se le exige responsabilidad alguna. Si le da por el comercio y sus productos envenenan á media población, la desgracia tiene disculpa. Y no sólo no se le molesta, sino que las personas más distinguidas se disputan su amistad y su trato, y sin duda por efecto de tantas desgracias, se le aprecia y se le estima más. Y si este personaje gusta de la política, aunque no sepa leer ni escribir, ni posea instrucción de ninguna clase, puede ser diputado, subsecretario ó ministro cuando se le antoje. No hay, pues, país alguno donde esté más garantizada la libertad y los privilegios de cada uno á hacer lo que mejor le acomode.

Yo diría todo esto á esos señores enfadosos que todos los días y á todas horas nos traen el ejemplo de Francia, Alemania é Inglaterra para denigrar á España. No, no hay que mentir. Los españoles debemos mostrarnos orgullosos de haber nacido en España. Aquí lo único que constituye delito es ser pobre. Pero el mal puede remediarse fácilmente con procurar una fortuna de cualquier modo y luego ficharse en el Comité antropométrico de un partido dinástico. Una vez conseguido esto, que vengan franceses, ingleses y alemanes á demostrar que en sus naciones los ciudadanos gozan de más libertades y de más privilegios, y que cada uno puede hacer lo que más le convenga con el beneplácito y el elogio de las personas serias y sensatas. Hay que ser patriotas y huir de apasionamientos abominables. Como España no hay país alguno donde cada individuo sea juez y señor de sus propias tropelías.

GUSTAVO.

## CONGRESO PERIODÍSTICO

EN Septiembre del próximo año de 1912 y con motivo de las fiestas del Centenario, se celebrará en Cádiz el primer Congreso periodístico español.

El presidente honorario de este Congreso, será desde luego, D. Segismundo Moret, y efectivo el de la Asociación de la Prensa de Madrid, D. Miguel Moya, y vicepresidentes y secretarios los que sean presidentes y secretarios de las Asociaciones de Sevilla y Cádiz, ya federadas.

Entre los diversos temas que se presenten á discusión habrá de tratar ese Congreso de la conveniencia ó no conveniencia de las leyes de excepción para la Prensa; de los medios hábiles de elevar la condición moral y material del periodista; del establecimiento de escuelas periodísticas; de la federación de las Asociaciones de la Prensa; de la creación de Cajas de Ahorros, Sociedades Cooperativas, pensiones, etcétera, etc.

Al acto será invitada toda la prensa de España sin excluir periódico alguno.

De acuerdo las Sociedades federadas de la Prensa de Cádiz y Sevilla con la idea iniciada por el presidente de la gaditana de tipógrafos, tan luego comiencen sus tareas los Cuerpos Colegiados se solicitará de ellos una amplia amnistía por todos los delitos de opinión cometidos por medio de la pluma ó de la palabra, amnistía que deberá publicarse el día primero de Enero de 1912 como primer acto de la conmemoración del centenario.

## Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Madrid 15 (23:59)

### Canalejas

Comunican de San Sebastián que ya ha llegado allí el jefe del Gobierno señor Canalejas, quien ha sido visitadísimo.

### Conferencia

El Sr. Canalejas ha celebrado una extensa conferencia con el ministro de Estado Sr. García Prieto, basada sobre la pendiente cuestión de Marruecos.

### De una huelga

Continúan siendo enormes las proporciones que va adquiriendo la huelga de los obreros londinenses, á los que se han sumado los de Glasgow, Liverpool y Manchester.

### En Glasgow

Se reciben alarmantes noticias relacionadas con la huelga que indican sangrientas colisiones entre los obreros huelguistas de Glasgow y fuerzas de policía.

### Heridos

A causa de estas colisiones, es considerable el número de heridos que se ha registrado.

### En Londres

Los obreros huelguistas de Londres hacen frecuentes intentonas para perturbar el orden.

### En Liverpool

Los huelguistas de Liverpool han incendiado varios establecimientos después de saquearlos.

Intervino la policía la que refrenó en parte los propósitos de los huelguistas. De este encuentro resultó también un buen número de heridos.

### El Gobierno

El Gobierno inglés está desalentado en vista de que fracasan todas las negociaciones hechas á fin de aplacar el ánimo de los obreros.

Se cree muy difícil que el Gobierno logre reducirlos.

### Tumultos

Comunican de Valencia que en los pueblos de la Huerta han ocurrido serios disturbios entre los campesinos.

### Causas

Los motivos han sido algunas deficiencias é inconvenientes presentados para efectuar los riegos.

### Radicales

En Barcelona se ha celebrado una imponente fiesta radical.

El gentío que asistió fué enorme. El entusiasmo indescriptible.

Mesa.

## VIDA REPUBLICANA

### HABLANDO CON LOS JÓVENES

DESEOS de informar á nuestros lectores de todo lo concerniente á la organización del Partido Radical, celebramos el domingo pasado una entrevista con algunos de los más entusiastas jóvenes radicales, quienes se sirvieron manifestarnos cuanto á continuación se consigna. Otros asuntos que por el momento requerían toda nuestra atención, impidieron ordenar las notas que hoy publicamos.

#### Inscripciones en el Censo del Partido

—¿...? —Numerosísimas. Superan á todos nuestros cálculos. Espontáneamente, tan luego se publicó el Manifiesto, acudieron á inscribirse en nuestro Censo más de trescientos correligionarios, muchos de ellos retraídos en estos últimos tiempos, y otras personas tenidas hasta ahora por neutrales en política.

—¿...? —Nuestras esperanzas van muy lejos; pero, todo juicio es aventurado, hoy por hoy...

#### La propaganda

...hasta tanto que no emprendamos la propaganda activa que tenemos en proyecto.

—¿...? —Organizaremos todo género de actos públicos, para los cuales contamos con el concurso de algunos correligionarios que, si poco conocidos, poseen en cambio fervorosos entusiasmos. La voluntad suplirá á la práctica, la sinceridad á las habilidades literarias y oratorias.

—¿...? —Sí; nuestra propaganda será extensa. No se limitará solamente á Santa Cruz.

—¿...? —De algunas localidades del Archipiélago nos escriben manifestándonos que en ellas se gestiona también la organización del Partido. Nuestras aspiraciones, en este particular, son: que en todas las poblaciones de importancia se constituyan núcleos radicales que laboren continuamente por la Idea y apoyen nuestra actuación en la vida política, que por ejercerse en la Capital de la provincia es la más importante; que ayuden á la extirpación del caciquismo, haciendo una profunda revolución en los cerebros necesitados de ella; que orienten al pueblo haciendo de las hoy masas gregarias, ciudadanos conscientes; que combatan al clericalismo y establezcan escuelas neutras allí donde posible fuere. En suma, aspiramos á crear un partido potente, unido, disciplinado, honrado, trabajador, dispuesto siempre á luchar vehementemente por la Patria y por la República.

#### La jefatura

—¿...? —Todavía no hemos pensado en ello ni es necesario. Inútil es decir que reconocemos la de nuestro queridísimo y respetable padre espiritual, si así se nos permite llamarle, Don José Suárez Guerra, jefe indiscutido é indiscutible del republicanismo local. En cuanto á la jefatura particular de los elementos radicales, por lo pronto será pluripersonal: estará

contenida en el Comité ó Directorio que oportunamente nombraremos. Ya el tiempo, las necesidades y los méritos individuales encargarán de descubrir «al hombre».

#### Relaciones con las demás tendencias

—¿...? —Serán las que existen de hermano á hermano. Donde sean precisas nuestras energías para la defensa del credo patriótico-político que á todos los republicanos sin distinción de matices nos es común, allí estaremos nosotros.

—¿...? —Errores de interpretación. Lo que queríamos era que trascendiesen á las actuaciones de la vida pública el celo que sin duda se siente íntimamente por los prestigios del ideal; pero, que, ya sea porque los años no pasan en vano, ya porque ocupaciones de otra índole distraen la atención de nuestros respetables y queridos amigos, ya porque la exteriorización de las ideas no era todo lo fogosa que el pueblo quiere, no ejercían influjo ó ejercían muy poco entre las multitudes necesitadas de dirección y educación ciudadana. Lo que queríamos, porque así lo exigían imperativamente las circunstancias, era que se sacudiera el sopor en que yacíamos, que se laborase y luchara por la reorganización del Partido y por su engrandecimiento. Aclarados ya muchos puntos, desvanecidos los equívocos y definidas las actitudes en la reunión celebrada recientemente en el escritorio de nuestro querido amigo y entusiasta correligionario D. Emilio Calzadilla, sólo queremos que se nos deje laborar libremente y que se nos ayude cuando el caso llegue, cual nosotros ayudaremos á los demás; que no hadeperdernada por eso el republicanismo, antes bien, mucho puede ganar.

#### Consecuencias probables de una reunión

—¿...? —Mucho esperamos de los buenos deseos y firme voluntad de D. Emilio Calzadilla, una de las más justificadas esperanzas del Partido republicano local; pero, por hoy, toda su inteligencia, que es mucha, se halla al servicio de la causa de la unidad provincial; y hasta que el peligro divisionista no desaparezca en absoluto, ni él puede aplicar sus energías á otra empresa, ni nosotros debemos distraer su atención. Cuando las Cortes hayan emitido su fallo definitivo, que seguramente será favorable á Tenerife, entonces será llegado el momento de exigir á nuestro joven y simpático correligionario, que ocupe el puesto que por su juventud y su talento le corresponde. Y hay que exigirselo, porque los hombres que valen débense por entero á sus principios y no puede permitirseles que se dejen contaminar por la abulia ambiente.

—¿...? —¿Con toda franqueza? —¿...! —Pues, bien. No creemos que nuestros queridos viejos puedan volver á la lucha con los bríos de antes. Cuando se hallan junto á nosotros rejuvenecen, y en esos

momentos, al contacto de nuestros entusiasmos, reverdecen los suyos y se sienten capaces de todo. Pero, cuando la influencia juvenil cesa de ejercer su acción sobre ellos, el hielo de los años, al que no pueden sobreponerse las ideas por que la Naturaleza domina brutalmente sobre el hombre; el hielo de los años les abate. Además, seríamos demasiado exigentes y desconsiderados si les pidiéramos que desarrollaran las mismas energías que nosotros.

—¿...? —De ninguna manera. Viejos y jóvenes nos completamos, y tan censurable sería que ellos nos abandonaran como que nosotros les rechazáramos. Se deben á la causa y están obligados á continuar en la lucha hasta sucumbir ó triunfar. Su ayuda nada más pedimos. Ellos saben que cuentan con la nuestra.

—¿...? —Resumiendo. La reunión citada sirvió, como ya hemos dicho, para desvanecer equívocos y exponer planes que el tiempo se encargará de probarnos si se realizan ó no.

#### Salud y República

—¿...? —Nada más. —Pues, vengan esas manos... y hasta otra. —Hasta otra. Salud y República.

—¿...? —¿Radical? —Por lo pronto, República. Ya las necesidades de la Patria, las circunstancias y las inclinaciones populares se encargarán de señalar la orientación que más convenga dentro de la forma republicana.

## DE LOS MAESTROS

Los labradores y braceros del campo, los menestrales, obreros de la industria y proletario, que son en España más de 17 millones y medio, han pagado con ríos de sangre, de oro, en cien años de guerra, la civilización que disfruta el medio millón restante, sus libertades políticas, su derecho de administración, su inviolabilidad del domicilio, su seguridad personal, su libertad religiosa, su libertad de imprenta, su desamortización, sus comodidades, su Prensa diaria, sus teatros, sus ferrocarriles, su Administración pública, su Parlamento, todo eso que á la masa de la nación no le ha servido de nada, porque el pueblo no sabe ó no puede leer, no se reúne ni se asocia, no imprime, no vota, no viaja, no le hostiga la duada religiosa, no compra ni usurpa haciendas al Estado, no conoce oficinas ni Tribunales, sino su figura de instrumentos de la opinión caciquil incontrastable...

Y sin embargo esa minoría de ilustrados y de pudientes, clase gobernante, no se ha creído obligada á corresponder á tantos cruentos sacrificios con uno solo, dejando alguna vez de gobernar para sí gobernando un día siquiera para los humildes, para la mayoría, para el país.

¿Parecerá ya hora de que le llegue su turno al pueblo?

Joaquín Costa.

## Instrucción pública

HABIÉNDOSE recibido en el Ministerio de Instrucción pública numerosas instancias de maestros que se consideran perjudicados en sus haberes por el ascenso de 825 pesetas con retribuciones al sueldo de 1.100 pesetas, se han dado las disposiciones siguientes: "1.ª Que los maestros que se con-



EL SEÑOR

DON VICENTE GALVAN Y MOLINA

Falleció el día 7 del actual.

Sus hijos, hijos políticos, sobrinos, nietos y demás parientes;

Suplican á sus amistades se sirvan concurrir á la misa que se verificará á las 8 del día de mañana, en la Iglesia Matriz, y encomienden su alma á Dios, por cuyos favores les vivirán altamente agradecidos.

Santa Cruz de Tenerife, 16 de Agosto de 1911.



# Hamburg Amerika Linie

COMPañA HAMBURGUESA AMERICANA.—CORREOS ALEMANES

El hermoso y rápido vapor

## WESTERWALD

DIRECTAMENTE para la

# HABANA

Llegará á este puerto el 3 de Septiembre de 1911.

Gran rebaja de precios en tercera clase.

Para informes, Carlos J. R. Hamilton, en casa de los señores

**Hamilton & Co.**

sideren perjudicados por el ascenso lo manifesten en el improrrogable plazo de un mes, á partir de la publicación de esta disposición en la *Gaceta de Madrid*.

2.ª Que todas las instancias recibidas y las que se reciban se remitan á las Juntas provinciales respectivas para que informen *correctamente*, puesto que se trata de hechos, acerca de los extremos siguientes:

a) Si las cantidades reclamadas por retribuciones figuraban en las nóminas generales del Estado.  
b) Si se percibían en virtud de contratos de los maestros con los Ayuntamientos, aprobados por las Juntas provinciales.

c) Si se trata de retribuciones que vinieran percibiéndose con anterioridad á 1.º de Enero de 1907 y fueron comprendidas en las certificaciones personales que sirvieron de base para el pago de las obligaciones de primera enseñanza dada en dicha fecha.

3.ª Los expedientes en que consten estos extremos los devolverán las Juntas con un informe á esta Dirección general para la resolución de cada uno de los casos, y las instancias de los que no lo acrediten las declararán sin curso por improcedentes, comunicándolo á los interesados.

### Clima de esta Capital

Día 15 de Agosto

Temperatura máxima á la sombra . . . . . 25.3  
Mínima . . . . . 20.0  
Oscilación . . . . . 5.3

### COSAS INDIGNAS

#### Intentos de robo

Nos hemos enterado de que en el almacén propiedad del conocido comerciante D. Juan Suárez Alemán, calle de Imeldo Seris, frente al edificio del Teatro, se ha intentado por espacio de tres noches cometer un robo.

Las tres veces amaneció una de las puertas casi á punto de ser abierta, aunque desde la primera noche formuló queja el señor Suárez Alemán, sin que á pesar de ello y siendo además aquel un sitio céntrico de la población, se haya vigilado convenientemente, á fin de evitar que las otras nuevas intenciones se consumaran.

Anoche los cacos llegaron á romper una de las puertas de hierro de los depósitos.

Afortunadamente nada se ha tenido que lamentar, pero está la policía "que dá vergüenza".

#### Más de la policía

Esta mañana una turba de golfos acosaba á unas señoras inglesas que visitaban el templo de la Concepción. Eran una infinidad que aturdirían con sus gritos á aquellas buenas damas, llegando hasta el extremo intolerable de tratar de detenerlas el paso para obligarlas á dar el consabido penny.

El grupo de señoras tuvo que refugiarse en el interior de las verjas, en donde permanecieron sitiadas por los golfos hasta que unos monaguillos capitaneados por el Sacristán, la emprendieron á estacazos con aquella turba de granujas.

Quien presencié semejante espectáculo indigno de una población, no ya culta, sino medianamente decente, buscó por los alrededores de la Iglesia y del Hospital civil, recorrió la plaza, se dirigió por la calle de la Candelaria, subió por la de Imeldo Seris, y ¡al fin! halló un policía.

Pero este no pudo acudir á prestar sus servicios porque tenía otros que cumplir en aquel sitio.

Nos avergüenza la policía, señor Alcalde.

#### Nadie lo creará...

Ayer, se hallaban seis burros comiéndose tranquilamente las ramas de las cañas que se hallan plantadas en la desembocadura del barranco de Santos.

Llamada por un transeunte la atención de un guardia, respondió que no sabía si estaba autorizado que los burros pastaran allí.

Por la noche, á las nueve, vimos á un ciudadano haciendo una buena poda á dichos cañaverales.

¡Delicioso país!

**Cofac Terry** Puerto de Santa María.  
Representante: Arturo Delgado.

### Notas marítimas

#### Meteorológica

En la Comandancia de Marina de nuestro puerto, se ha recibido el siguiente telegrama:  
Observatorio á Comandante Marina Tenerife.

Madrid 15—13.

Una borrasca extensa se encuentra en el centro de Europa.

Sobre nuestra Península hay un área reducida de presiones débiles relativas (662 m. m.) y las más elevadas aparecen en el Atlántico. Es probable que el tiempo sea algo lluvioso en Cantábrico y Galicia con marejada.

#### Buques

Los 323 buques que entraron en nuestro puerto en el pasado mes de Julio pertenecían á las siguientes nacionalidades:

Espanoles . . . . .	192
Ingléses . . . . .	60
Alemanes . . . . .	38
Franceses . . . . .	14
Belgas . . . . .	7
Noruegos . . . . .	6
Italianos . . . . .	3
Argentinos . . . . .	1
Chilenos . . . . .	1
Dinamarqueses . . . . .	1
Total . . . . .	323

### Cambios de hoy

Londres, vista, á 27'42, por 1/2  
Paris, vista, á 8'60.

### GUARDIA CIVIL

#### Padre é hijo

El vecino de Tejada, Antonio Cabrera Medina ha denunciado á la Guardia civil á los vecinos de aquel pueblo José Cabrera Domínguez y al hijo de este Antonio, quienes agredieron al denunciante en ocasión de hallarse este limpiando un estanque de su propiedad.

#### Fiestas y palos

Con motivo de las fiestas que se celebraron en San Lorenzo fueron detenidos los vecinos de aquel pueblo Manuel García Falcón y Francisco García Toledo, quienes sostuvieron una reyerta en la plaza pública con los vecinos del Puerto de la Luz, Esteban Medina Alamo y José Medina Mederos.

Todos resultaron con contusiones en diferentes partes del cuerpo.

### Telegramas de la tarde

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Madrid, 16 (10'10).

#### Un asesinato

En Valencia ha sido asesinado el Comandante de la Guardia civil señor Valdés.

#### El culpable

Se cree que el culpable del asesinato sea el asistente del mismo señor Comandante.

#### Desaparecido

El asistente del Sr. Valdés ha desaparecido repentinamente, ignorándose en absoluto su paradero.

#### De la huelga

En Liverpool se han reproducido las colisiones entre los huelguistas y la policía.

Ultimamente fué necesario que interviniéran las tropas, entablándose una lucha terrible.

#### Heridos

El número de heridos en está ocasión es formidable.

Hay cientos de detenidos. Algunos heridos se encuentran en un gravísimo estado.

#### El Papa

El Papa Pío X se ha aliviado de su mal.

Está más sosegada la gente clerical.

#### Mesa.

### DE LA POLICÍA

#### Inspección de vigilancia

#### Arrestos seniles

HA sido detenido un individuo llamado Juan Rodríguez Mesa de 56 años de edad, por insultar á Dolores Martín, de 27 años. Esta al encontrar á su marido Miguel Miranda, le manifestó lo que le ocurría, presentándose de nuevo el Juan, quien insultó entonces á los dos, haciendo ademanes de herirles con un cuchillo que se le ocupó en la Inspección.

#### Guardia municipal

#### Rosa and Company

El lunes fueron detenidas las vecinas de esta Capital Rosa Rodríguez y Carmen Delgado, cuyas sujetas, en completo estado de embriaguez, insultaban á cuantas señoras hallaban en las ventanas.

Fueron presentadas al Gobernador civil, el cual ordenó que ingresaran en la cárcel.

#### Haya paz; no ha pendencia

Ramiro Barreto y Eduardo Martín sostuvieron el lunes una acalorada discusión, hasta que viendo la inutilidad de las palabras, recurrieron á las obras, agarrándose á pelear en la plaza del Mercado.

De la contienda resultó Eduardo con

una lesión en la cara, por efecto de las razones que le dirigió su contrincante.

El Eduardo fué detenido y al interrogarle para averiguar su domicilio, contestó que vivía en la casa de D. Angel Crosa... y gratis.

#### 17

Por infringir las ordenanzas municipales, han sido denunciados 17 individuos.

#### Heridos

En el Hospital civil ha sido curado el niño de 10 años de edad, Valeriano Delgado, que presentaba una herida hecha con una piedra.

En el mismo establecimiento fué curado el niño de 8 años, Inocencio Alcalá, el que se clavó en la mano derecha un anzuelo de pescar.

### CRONICA

**Sepelio.**—Hoy á las 10 de la mañana, conforme anunciamos ayer, se efectuó el entierro del infortunado Coronel de Artillería D. Fernando Corradi y Anduaga.

Presidió el duelo el Sr. Capitán General del distrito, y todas las fuerzas de Artillería francas de servicio y una nutridísima representación compuesta por todos los Jefes y Oficiales, de los demás cuerpos de la guarnición. La manifestación de duelo resultó impo-

nentísima. Según nos dicen, ayer acompañaron el cadáver del Sr. Corradi, todos los jefes y oficiales de Artillería, quienes han sentido infinitamente la muerte de tan digno y prestigioso coronel.

De nuevo enviamos la expresión de nuestro pésame al ilustrado cuerpo de Artillería, la que hacemos extensiva á toda la distinguida familia del finado, la que se halla ausente.

**Literato.**—Se encuentra en esta capital el distinguido literato D. Luis Millares, cuyas obras, escritas en colaboración con su señor hermano don D. Agustín, tanto hemos aplaudido cuando han sido representadas en nuestro teatro.

Le saludamos afectuosamente.

**El Barrio Duggi.**—Hoy, con motivo del entierro del desgraciado Coronel comandante de Artillería don Fernando de Corradi y Anduaga, sin duda para que la concurrencia no se viera envuelta en nubes de polvo, se mandó regar la calle de Galcerán y una parte de la Rambla de Pulido.

Los demás días no importa que los vecinos de aquel abandonado barrio de nuestro Ayuntamiento, no puedan abrir las ventanas de sus casas. Ya lo hemos dicho: por allí no vive ningún concejal.

Las personas que viven en aquel populoso barrio son de carne de perro...

**Los reyes de la Cuesta.**—Días atrás dos individuos, uno perteneciente á la rama de la célebre dinastía de los Pájaros y otro conocido por *El Borrighero*, le dieron unos *bariscasos* á un trabajador, ocasionándole varias heridas.

Ayer, estos dos mismos individuos hallábanse en una reyerta promovida en la Cuesta de la que resultaron algunos heridos de navaja.

Llamamos la atención del Sr. Gobernador, á fin de que disponga lo necesario para corregir á estos ciudadanos, que se han hecho dueños de los mesones de la Cuesta y de sus inmediaciones, dando motivo á que el día menos pensado ocurra algún disgusto serio, pues no todos están dispuestos á dejarse molestar por esa cuadrilla de pillos.

**Hallazgo.**—Uno de los empleados de los talleres de esta Imprenta se ha encontrado en la vía pública un cordón rematado por tres ganchos dorados que pertenece sin duda al uniforme de algún oficial de Marina.

Se encuentra á la disposición de quien sea su dueño en la Redacción de EL PROGRESO, San José 36.

**Alumbrado.**—Anoche, á las

11 y 48 minutos por el reloj de la torre de la iglesia de San Francisco, se apagaron las lamparillas del alumbrado del pueblo en el Barrio de Duggi.

**Trompis?**—Dice nuestro colega "Diario de Avisos", de La Laguna, que el lunes de esta semana con motivo de comentarios referentes á la gestión política, en su última etapa, de don Pedro Schwartz y Matos, discutían en la plaza de la catedral de aquella ciudad, un hijo de D. Pedro y don Martín Rodríguez y Díaz-Llanos, llegando la discusión á tal punto, que de las palabras pasaron á las manos.

Suponemos que la sangre no correría.

**Vapor.**—Según telegrama recibido por sus consignatarios en esta plaza Sres. Hardisson Hermanos, el hermoso vapor francés *Louisiane* que salió de estas islas el 1.º del actual, llegó sin novedad á la Habana el día 13 del corriente. Este vapor conducía numeroso pasaje de estas islas para aquel puerto.

—Dichos Sres. Hardisson Hermanos nos participan que el día 30 del presente mes despacharán directamente para el referido puerto de la Habana, el hermoso y rápido vapor correo francés *Californie*, que admitirá pasajeros de tercera clase á precios sumamente reducidos.

**Del tranvía.**—No comprendemos como el Sr. Director del tranvía no ha dispuesto una parada á la subida frente á las oficinas del fielato, á pesar de habérselo indicado ya hace tiempo y de ser altamente necesaria para el mejor servicio público.

Tampoco comprendemos como las autoridades ante esta extraña actitud del Sr. Director, no han ordenado esa parada.

**Pasajeros.**—El vapor español *P. de Sarrástegui* trajo de Buenos Aires los siguientes pasajeros:

Don Bartolomé Carpenter, señora y tres hijos, don Máximo Fernández, don Juan Suárez, doña Ana López, doña Juana García é hijo, don Nicasio Méndez, don Miguel Arteaga, don Angel Gutiérrez y don Eladio Casado. Y de Montevideo á doña Consuelo Suárez y dos hijos.

Además lleva 310 pasajeros de tránsito.

—El vapor correo español *M. L. Villaverde* embarcó con destino á la Península, á los pasajeros siguientes:

D. Carlos O'Callaghan, don José Cárceles, Sra. y 4 hijos y D. Juan Plá.

**Los misterios de la India.**—Ya están á la venta los cuadernos 2, 3, 4, 5 y 6 de esta interesantísima obra escrita por Emilio Salgari.

También se ha recibido el mejor libro de cocina que se ha publicado: Se titula *El Cocinero Práctico*. Vale cuatro pesetas, con una preciosa encuadernación.

En la Imprenta de EL PROGRESO **Joven.**—De 15 años de fuera de esta Capital y con buenas referencias desea colocarse en cualquier clase de comercio ó pequeñas industrias.

Darán razón, San Francisco núm. 48.

**La Distinguida,** Norte, 6.—En esta fábrica de tabacos, se necesitan operarios para puros.

**Jamones** Los tan acreditados marca *Llinove* exclusiva para EL DRAGO acaban de recibirse, Cruz Verde, 14.

### Mantecados de crema,

los sirve riquísimos el CAFÉ

#### "EL GUANCHE"

Valentín Sanz, 27,

los jueves y los domingos.

No se toman otros mejores.

### Repartidoras de pan,

se necesitan en **La Higiénica**, calle de San José número 31.

## Gran ocasión

Se venden varios juegos de comedor y de alcoba.

Precio nunca visto.

Informarán en **LAS NOVEDADES,**

Castillo y Valentín Sanz, núm. 7.

## INTERESA

Se necesita un empleado que conozca bien el ramo de comestibles, tanto al pormayor, como al detall.

Ganará buen sueldo y se interesa en el negocio.

Son necesarias buenas referencias.

Para informes dirigirse por escrito á

**L. P. DE ARMAS,**

Plaza del Pilar, número 4.

**SANTA CRUZ DE TENERIFE**

**Pida Vd. Chocolate "LA LEGALIDAD" de José Fernaud**

**Señores anunciantes:**

—Las puertas de los talleres de El Progreso, Imprenta García Cruz, San José, 36, siempre están abiertas de par en par; todo está a la vista, nada está oculto. Si para publicar vuestros anuncios os interesa saber el número de ejemplares que reparte este modesto diario, pasad por nuestros talleres cualquier día, a las cuatro de la tarde, hora en que comienza la tirada.

**Hamburg Amerika Linie**



COMPañIA HAMBURGUESA AMERICANA  
Correos Alemanes

El moderno y rápido trasatlántico alemán

**LA PLATA**

llegará a este puerto procedente de Habana el día 27 de Agosto con hueco para pasajeros de 1.ª y 3.ª clase y con destino a Las Palmas, Vigo, Amberes y Hamburgo.

Para informes Hamilton y C.ª, Marina, 15.

**CERVEZA MONOPOL**

Pídase en los principales establecimientos.

Unicos importadores para Islas Canarias

African Association Limited, Liverpool.

Agentes en Tenerife, La Palma y Lanzarote,

Vicente Cambreleng & Co., S.ª en C.

**LA DISTINGUIDA**

Fábrica de Tabacos y Cigarrillos  
DE  
IGNACIO ZAMORANO



Fumadores! Ya se han puesto a la venta los riquísimos cigarrillos de puro tabaco habano, de la marca

**SIN RIVAL**

Esta Fábrica ha puesto ya a la venta las cajillas de cigarrillos UNIVERSAL, que consta de CATORCE cigarrillos.

**A fumar barato y bueno**

En breve se recibirán en la Tabacquería de D Angel Carrillo y Fragosó, Plaza de la Constitución, una nueva marquilla de cigarrillos de Bock que por su calidad ha de superar a todas las demás marcas que hoy se venden en ésta, y por su económico precio estarán al alcance de todos. Estas nuevas cajetillas constan de 16 cigarrillos y han de venderse al precio de 30 céntimos.

Tabacquería LA FLOR.—Constitución esquina a Marina.

**PIANOS MARISTANY**

**á plazos ¡5 duros mensuales!**

Ocho años garantía con certificado

FABRICACIÓN ESPECIAL PARA ESTAS ISLAS

Representante general para las islas Canarias, José Serarols.

Para detalles y catálogos, su agente en Tenerife

**FRANCISCO NAVEIRAS.**

**Sobres comerciales y de Oficio, Papel cuadrado**

Se venden en la IMPRENTA GARCÍA CRUZ, San José, 36.

**CERVEZA TUBORG**



**¡AH! ES ESTO LO QUE ME CONVENIA!**

Agente en Islas Canarias,

Carlos Richardson,

Teobaldo Power, 10.

**CAFE y RESTAURANT Miramar**

de Francisca Herrero  
(ANTES MALAGUITA)

en el MUELLE

Se sirven comidas a todas horas y cenas: todos los platos muy abundantes y bien condimentados y a precios muy económicos.

**¡AL MERENDERO!**

CALLE DE SAN MARTIN

El dueño de este establecimiento en vista de la mucha concurrencia que ha habido en estos días, ha acordado poner más personal y más servicio para que el público no tenga que esperar que se desocupe una mesa para poder satisfacer sus deseos. Así saldrá satisfecho del buen servicio que allí encuentre y del puro vino de la Victoria que en él se expende.

¡AL MERENDERO!

**ROSENDO GONZALEZ**

PLATERO

ALFONSO XIII, N.º 79

Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería.

Especialidad en enlaces para carteras y toda clase de monturas para piedras preciosas.

**INGLÉS**

Método rápido y práctico

Clases generales y particulares, ó a domicilio.

Alfonso XIII, 63

Precios módicos.

**T. Bolaños del Castillo**

(SOMBRERERIA)

Últimas novedades en sombreros de copa, hongos, flexibles, paja y gorras para caballeros y niños.

Se reforman toda clase de sombreros. Especialidad en el arreglo del panamá.

Plaza de la Constitución.

Frente al Hotel Victoria

**COSTURERAS**

que sepan trabajar, se necesitan en el taller calle de Iriarte, número 24.

Se paga bien.

**Sellos de Cautchou**

Para encargos, Imprenta Gracia Cruz.

**No más dolores**

**No más indigestiones**

En la Clínica Veterinaria y Taller de herrar, de Antonio Ceballos, Imeldo Seris 109, se acaban de recibir ampollas de los mejores Institutos nacionales y extranjeros para la curación instantáneamente de todos los trastornos del aparato digestivo, como son indigestiones, torozones, timpanizaciones (ó cólicos ventosos), retenciones de orina, cólicos nefríticos y demás trastornos del aparato reñito-urinario.

Tengo además un tratamiento muy especial para los esparavanes, agriones, alifafe, codilleras, lupias, sobre-huesos, corvas, sobre-tendones, fientes, sobre-pies y manos, contusiones, esquinco ó torceduras, uña y toda clase de callosidades por contusión.

Medicamentos especiales y tratamiento de las enfermedades del perro.

109, IMELDO SERÍS, 109

**Un caballero**

desea vivir en familia en esta Capital ó en la Laguna. Paga adelantado. Necesita dos habitaciones y servicio de cocina.

En la Imprenta García Cruz, se dará razón. 5VP

**Colchones**

En esta nueva fábrica de colchones, somiers y catres, IMELDO SERIS, núm. 101, se sirven todos los encargos con prontitud y á precios muy ventajosos.

Imeldo Seris, núm. 101

**Se pintan casas**

y muebles en colores lisos, imitaciones de maderas de todas clases y recuadros en paredes y techos, al oleo y temple, á precios económicos.—Pintor José Febles Fajardo, calle de Serrano, núm. 47.

**El Piso Alto**

de la casa calle de San Roque, núm. 49. se alquila.

Informarán, Castillo, 11.

**EL CONTROLL**

Gran establecimiento de material eléctrico y centro de instalaciones de todas clases, tales como de alumbrado, timbres, teléfonos, motores eléctricos y bombas para la elevación de agua; donde encontrará el público materiales de todas clases y á precios sin competencia, comprometiéndose á servir al cliente al día siguiente del pedido cuando más tarde, para lo cual cuenta con personal inteligente que estará siempre dispuesto.

Estas instalaciones eléctricas se garantizan por un año no cobrándose nada al abonado por las reparaciones en que no se gaste material; como también tendrá empleados de guardia para las averías hasta las nueve de la noche, y dichas instalaciones son autorizadas y de acuerdo con la Compañía Eléctrica é Industrial.

También se hacen toda clase de reparaciones relacionadas con la mecánica para lo cual cuenta con taller á propósito.

Calle del Norte, núm. 1.

Teléfono núm. 87.

Francisco Gálvez.

**Un almacén**

bien situado se vende, por no poderlo atender su dueño.

Informes, Imeldo Seris, 91 y 93.

**Lámpara Z filamento metálico, es la mejor.**

Se vende en la Droguería de FILPES. Norte, 2, 4 y 13.

**SE VENDE** una máquina de bovina central, de coser, bordar y calar, nueva por mitad de precio. San Lucas, 9.

**Para veranear**

Se alquila una casa para la temporada de verano en La Laguna, Plaza de San Cristóbal.

Darán razón, Castillo, 33.

—¡Eh!—contestó Tránsito;—pues ¿qué nos va á parecer? Si por estarse allá en sus estudios y...

—Hemos tenido tantas cosas buenas para usted... —dijo Lucía interrumpiendo á su hermana:—dejamos dañar la primera badea de la mata nueva, esperándolo: el jueves, creyendo que venia, le tuvimos una natilla tan buena...

—Y qué peje ¡ah, Luisa!—añadió José:—si eso ha sido el juicio; no hemos sabido qué hacer con él. Pero ha tenido razón para no venir—continuó en tono grave;—ha habido motivo; y como pronto lo convidarás á que pase con nosotros un día entero... ¿no es así, Braulio?

—Sí, sí, paces y hablemos de eso. ¿Cuándo es ese gran día, señora Luisa? ¿cuándo es, Tránsito?

Esta se puso como una grana, y no hubiera levantado los ojos para ver á su novio por todo el oro del mundo.

—Eso tarda—respondió Luisa:—¿no ve que falta blanquear la casita y ponerla las-puertas? Vendrá siendo el día de Nuestra Señora de Guadalupe. Tránsito es su devoto.

—Y eso ¿cuándo es?

—¿Y no sabe? Pues el 12 de diciembre. ¿No le han dicho estos muchachos que quieren hacerlo su padrino?

—No, y la tardanza en darme tan buena noticia no se la perdono á Tránsito.

—¡Si yo le dije á Braulio que se lo dijera á usted, porque mi padre creia que era mejor así!...

—Yo agradezco tanto esa elección como no podéis figurároslo; mas con la esperanza de que me hagáis muy pronto compadre.

—¿No oyes que Juan me llama y llora porque no me encuentra?

Indecisa por un momento, en su sonrisa habia tal dulzura, y tan amorosa languidez en su mirada, que ya habia ella desaparecido y aun las veía mi alma.

AL día siguiente, al amanecer tomé el camino de la montaña, acompañado de Juan Angel, que iba cargado con algunos regalos de mi madre para Luisa y las muchachas. Seguian Mayo: su fidelidad no le dejaba escarmentar, á pesar de algunos malos ratos que habia tenido en esa clase de expediciones, impropias ya de sus años.

Pasado el puente del río, encontramos á José y á su sobrino Braulio, que venian ya á buscarme. Aquél me habló al punto de su proyecto de caza, reducido á medir uu golpe certero á un tigre famoso en las cercanias y que le habia muerto algunos corderos. Teniale seguido el rastro al animal y descubierta una de sus guaridas en el nacimiento del río, á más de media legua arriba de la posesión.

Juan Angel dejó de sudar al oír estos pormenores, y poniendo sobre la hojarasca el cesto que llevaba, nos veía con ojos tales cual si estuviera oyendo discutir un proyecto de asesinato.



# Otto Thoresen

**Línea de Vapores Fruteros**  
 Servicio semana entre los puertos de las Islas Canarias y Londres  
**SALIDAS DEL MES DE AGOSTO**  
 Día 10 el magnífico vapor **SAN ANDRÉS**  
 " 17 " " **SALERNO**  
 " 20 " " **SAN LUCAR**  
 " 31 " " **SAN MIGUEL**

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM y AMBERES, con trasbordo en aquella capital.  
 Servicio cada quincena de LAS PALMAS y SANTA CRUZ DE TENERIFE, para DUNKERQUE y HULL.

**SALIDAS DEL MES DE AGOSTO**  
 Día 17 el magnífico vapor **SEGOVIA**  
 " 27 " " **SAN TELMO**

Se admiten pasajeros de 1.ª clase al precio de £ 8 2.0 cada pasaje. Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

## SERVICIO INTERINSULAR

Por los vapores **SANCHO** y **SAN SEBASTIÁN**  
**SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE**  
**Vapor San Sebastián**

Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo a los Saúces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar a Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

### Vapor Sancho

Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo para Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirigirse a las oficinas de **Otto Thoresen**, Marina, 3, tercer piso, Santa Cruz de Tenerife.



## L'UNION

**Compañía Francesa de Seguros á prima fija**  
**CONTRA EL INCENDIO**

Establecida en París, Place Vendôme, No. 9, el año 1828.

**CAPITAL SOCIAL, RESERVAS Y GARANTIAS:**

**134.000,000 de Francos**

**DESEMBOLSADO**

**2.500,000 Francos**

**Subdirector apoderado en Islas Canarias**

**RAMON BAUDET**

Oficinas: Valentín Sanz, núm. 51—Teléfono 396  
**STA. CRUZ DE TENERIFE**

Esta Compañía está dentro de la nueva Ley de Seguros para poder operar en España.

## MARIA

Esta preciosa novela que se está publicando en EL PROGRESO, se vende al precio de una peseta, en la Imprenta García Cruz, calle de San José, número 36.

# Hamilton & Co

**LISTA DE VAPORES**  
 que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que á continuación se expresan:  
 Las fechas son aproximadas

DESTINO	VAPORES	DÍAS
Cape Town y puertos del Sur de Africa hasta Delagoa, Bay, Ascension y Santa Elena.	Dover Castle	17 Agosto
	Gloucester Castle	31 "
	Inyati	31 "
LONDRES	Galeka	16 Agosto
	Athenic	18 "
	Braemar Castle *	24 "
	Araby	24 "
	Insizwa	24 "
	Otaki	26 "
LIVERPOOL	Gaika	30 "
	Pakeha	4 Sepbre.
	Matatua	5 "
HABANA	Tartary	21 Agosto
Cap-Town Hobart Wellington N. Z.	Kia Ora	8 Agosto
	Rotorua	10 "
	Kaikoura	11 "
	Ionie	24 "
HAMBURGO	La Plata, vía Las Palmas, Vigo & Antwerp	27 Agosto
Puertos del Brasil, Río de la Plata y puertos de la C. O. de la América del Sur, Central y Norte hasta San Francisco.	Itauri	12 Agosto
	Roda	12 "
	Eikab	26 "

\* Vía Las Palmas.

**PAPEL DE HILO CUADRICULADO**, se vende en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

**Pintura Diamante** (sin aceite) para paredes nuevas, madera, ladrillos, etc. — Para paredes viejas y sobre encalados. — Muestras gratis. — **FEDERICO C. VARELA**, Méndez Núñez, 40. Para informes, dirigirse a las oficinas de este distinguido escritor.

**VICENTE BLASCO IBAÑEZ**  
 En la Imprenta García Cruz, San José, 36, se hallan de venta todas las obras de este distinguido escritor.

Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso. De venta: Farmacia L. Martín Espino, Norte 7, Tenerife.

**Globulogeno**

# Compañía trasatlántica

(ANTES DE A. LOPEZ Y C.)

**Servicio del mes de Agosto de 1911**

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
LEÓN XIII	9	Montevideo y Buenos Aires.
CIUDAD DE CÁDIZ	11	Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo.
M. L. VILLAVERDE	14	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
P. DE SATRUSTEGUI	16	Cádiz, Barcelona.
LEGAZPI	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabanailla, Curazao y la Guayra, trasbordo en Habana para Veracruz
ANTONIO LÓPEZ	31	Cádiz y Barcelona.

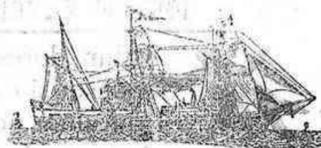
Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.  
 Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE

## Nicolás Dehesa

Banca y Cambio

Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos los países.  
 Pagos telegráficos.  
 Cartas de crédito.  
 Descuentos y Cobros.  
 Cuentas corrientes.  
 Compra Cheques y Letras.  
 Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.



## Yeoward Brothers

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa é Islas Canarias

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de Agosto.

- Día 5 AGUILA
- 12 ARDEOLA
- 19 ANDORINHA
- 26 AVETORO

Atracando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno.

Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase á los siguientes precios.

Por los vapores **Agulla** y **Ardeola**, billete sencillo L. 8: 8. o. Id. de ida y vuelta L. 12: 12. o. Por los vapores **Avocet** y **Avetoro**, billete sencillo L. 6: 6. o. Id. de ida y vuelta L. 10: 10. o.

Los billetes de ida y vuelta son válidos por un año.

Para más informes, dirigirse á los señores **YEOWARD BROTHERS** Santa Cruz de Tenerife, Marina 43

## Chargeurs réunis

Para Vigo y Havre

El vapor francés **Ouessant** llegará á este puerto el día 6 de Agosto. Consignatario, **Hardisson Hermanos.**

## Cía. générale Transatlantique

Para la HABANA directamente el vapor francés

**Californie** deberá llegar á este puerto el 31 de Agosto.

Este vapor tiene baños, luz eléctrica, personal español y telegrafía sin hilos. Pasajes de 3.ª sumamente económicos.

Consignatario, R. García, casa de los señores **Hardisson Hermanos.**

## Leyes y Manuales

Manual de la Contribución Industrial y de Comercio.—Manual práctico de la recaudación y apremios.—Aranceles administrativos y profesionales.—Ley de caza y reglamento para su aplicación.—Nueva Ley electoral de Diputados á Cortes, Diputados provinciales y Concejales.—Manual de la legislación sobre alojamientos, bagajes, revistas, suministros y transportes militares.—Código penal.—Manual del impuesto sobre el azúcar y achicoria.—Manual con los Aranceles de Aduanas.—Código de Comercio.—Ley Municipal.—Manual de la Contribución sobre utilidades de la riqueza mobiliaria y del impuesto del uno por 100.—Legislación obrera: ley de accidentes del trabajo; reglamento para su aplicación; seguros contra accidentes del trabajo; salario; tribunales industriales y el trabajo minero.—Ley electoral para señadores.—Impuesto de derechos reales, transmisión de bienes de las personas jurídicas.—Manual de Archivos, Bibliotecas y Museos.  
 De venta en la Imprenta GARCIA CRUZ, San José, 36.

## Casa de salud operatoria de Nuestra Señora de Lourdes

Director: **Dr. Veremundo Cabrera** Barrio de los Hoteles (Gran Vía)  
**CIRUGÍA GENERAL**.—Operaciones de vientre; cura radical de hernias; operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del ovario.—Vías génito-urinarias. Ginecología (enfermedades de la mujer).  
 Consulta todos los días, de 11 á 12, excepto los domingos.

IMPRENTA GARCIA CRUZ, SAN JOSÉ 36

José continuó hablando así de su plan de ataque.  
 —Respondo con mis orejas de que no se nos va. Ya veremos si el balluno Lucas es tan jaque como dice. De Tiburcio si respondo. ¿Trae la munición gruesa?

—Si—le respondí,—y la escopeta larga.

—Hoy es el día de Braulio. El tiene mucha gana de verle hacer á usted una jugada, porque yo le he dicho que usted y yo llamamos errados los tiros cuando apuntamos á la frente de un oso y la bala se zampa por un ojo.

Se rió estrepitosamente, dándole palmadas sobre el hombro á su sobrino.

—Bueno, y vámonos—continuó,—pero que lleve el negrito estas legumbres á la señora, porque yo me vuelvo;—y esto diciendo, se echó á la espalda el cesto de Juan Angel; —¿serán cosas dulces que la niña Maria pone para su primo?

—Abi vendrá algo que mi madre le envía á Luisa.

—Pero ¿qué es lo que ha tenido la niña? Yo la vi ayer á la pasada como si tal cosa. Parece un botón de rosa de Castilla.

—Está buena ya.

—Y tú ¿qué haces ahí, que no te largas, negrito?—dijo José á Juan Angel.—Carga con la guambia (1) y vete, para que vuelvas pronto, porque más tarde no te conviene andar solo por aquí. No hay que decir nada allá abajo.

—Cuidado con no volver—le grité cuando estaba al otro lado del río.

(1) Mochila de «cabuya»,—Soga, cordel.

Juan Angel desapareció entre el carrizal como un guatín asustado.

Braulio era un mocetón de mi edad. Hacia dos meses que había venido de la provincia á acompañar á su tío, y estaba locamente enamorado, de tiempo atrás, de su prima Tránsito.

La fisonomía del sobrino tenía toda la nobleza que hacia interesante la del anciano; pero lo más notable en ella era una linda boca; sin bozo aún, cuya sonrisa femenina hacia contraste con la energía varonil de las otras facciones. Manso de carácter, apuesto é infatigable en el trabajo, era un tesoro para José y el más adecuado marido para Tránsito.

La señora Luisa y las muchachas salieron á recibirme á la puerta de la cabaña, risueñas y afectuosas como siempre. Nuestro frecuente trato en los últimos meses habia hecho que las muchachas fuesen menos tímidas conmigo. José mismo, en nuestras cacerías, es decir, en el campo de batalla, ejercía sobre mí una autoridad paternal, todo lo cual desaparecía siempre que se presentaba en casa, como si fuese un secreto nuestra amistad leal y sencilla.

—Al fin, al fin—dijo la señora Luisa tomando por el brazo para introducirme á la salita.—¡Siete días! uno por uno los hemos contado.

Las muchachas me miraban, sonriendo maliciosamente.

—¡Pero, Jesús, qué pálido está!—exclamó Luisa mirándome más de cerca.—Eso no está bueno así; si viniera usted con frecuencia, estaría tamaño de gordo.

—Y á ustedes ¿cómo les parezco?—dije á las muchachas.